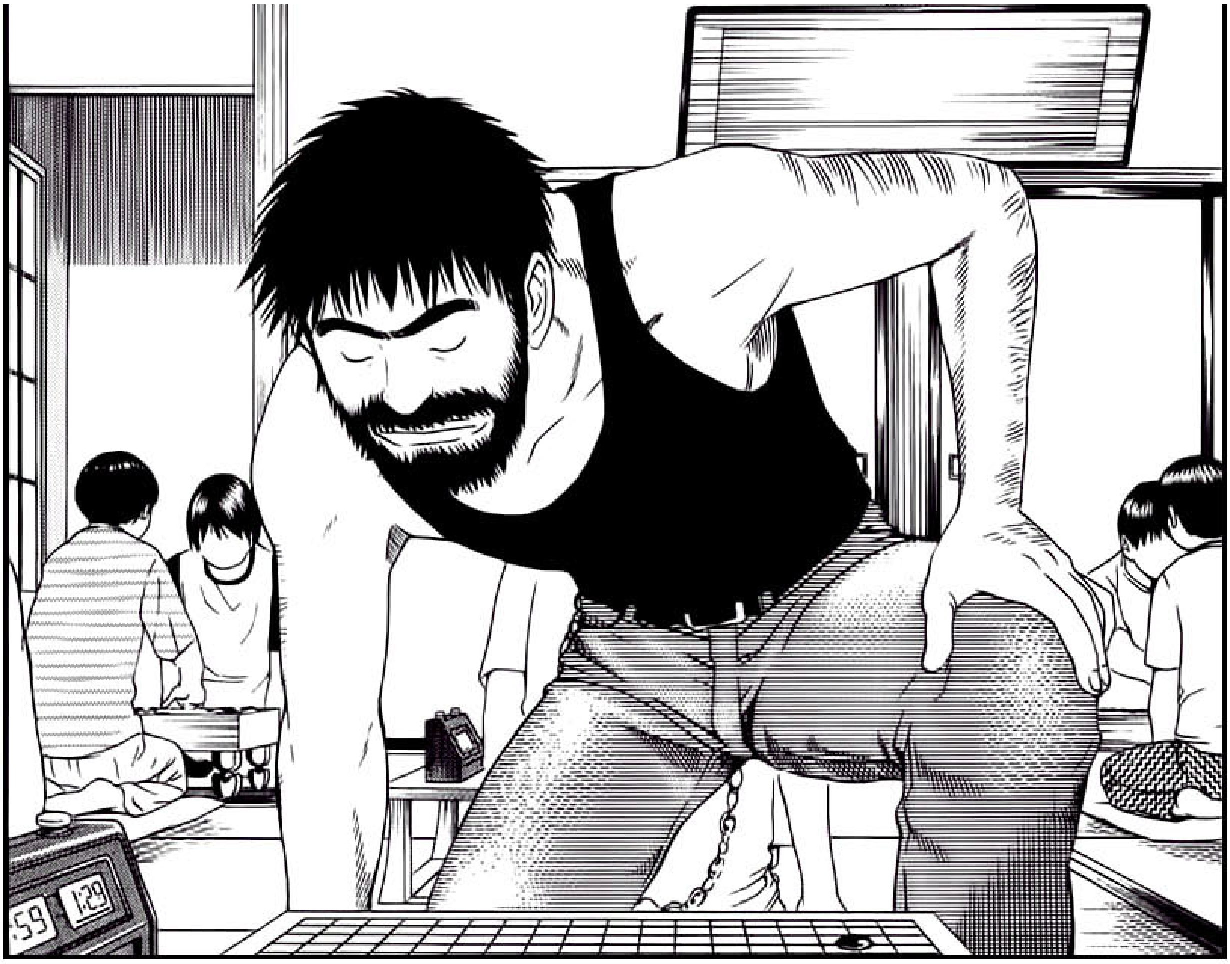
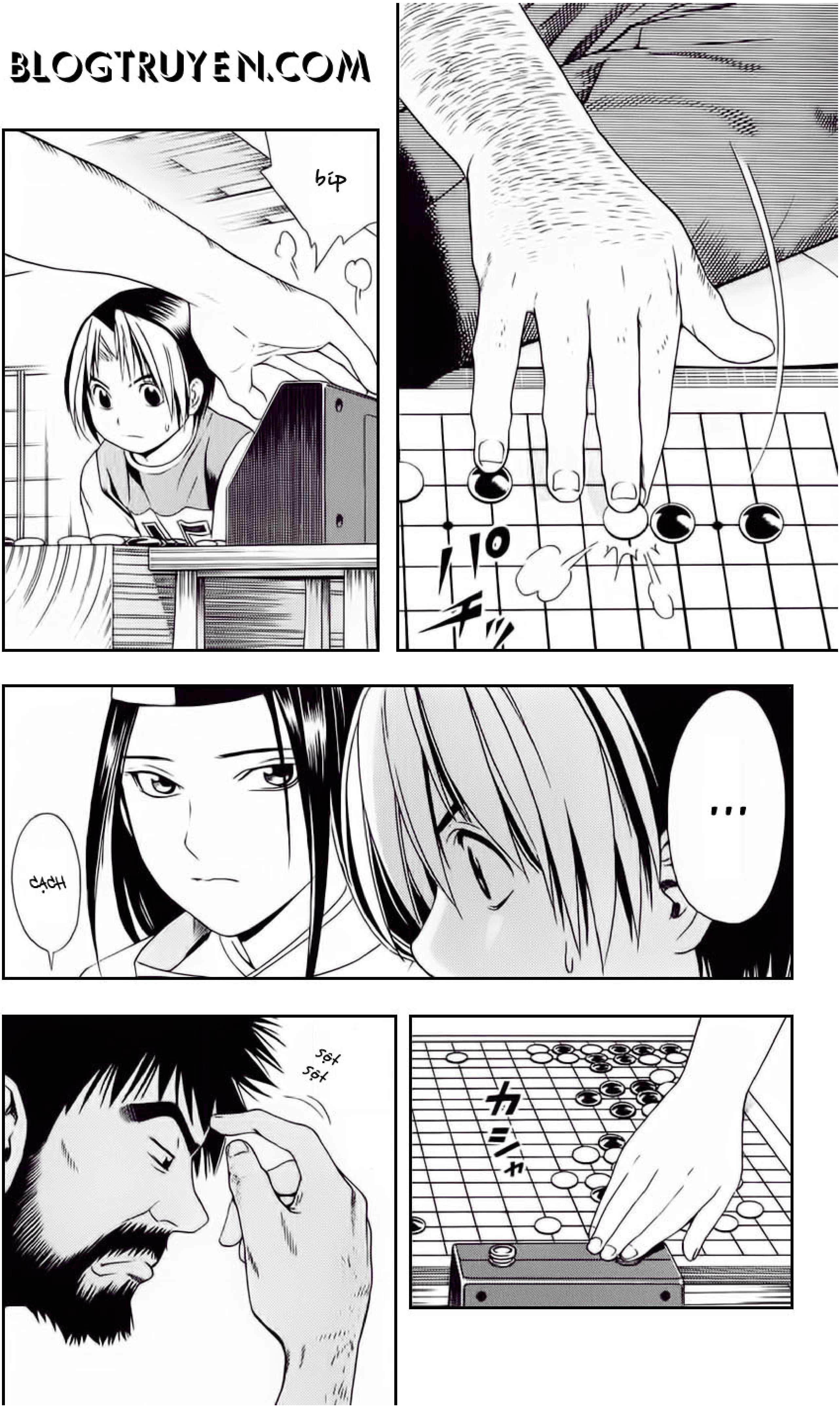

Halloween
ADDTEXT + TRANS: FOX
EDIT: KOKORO

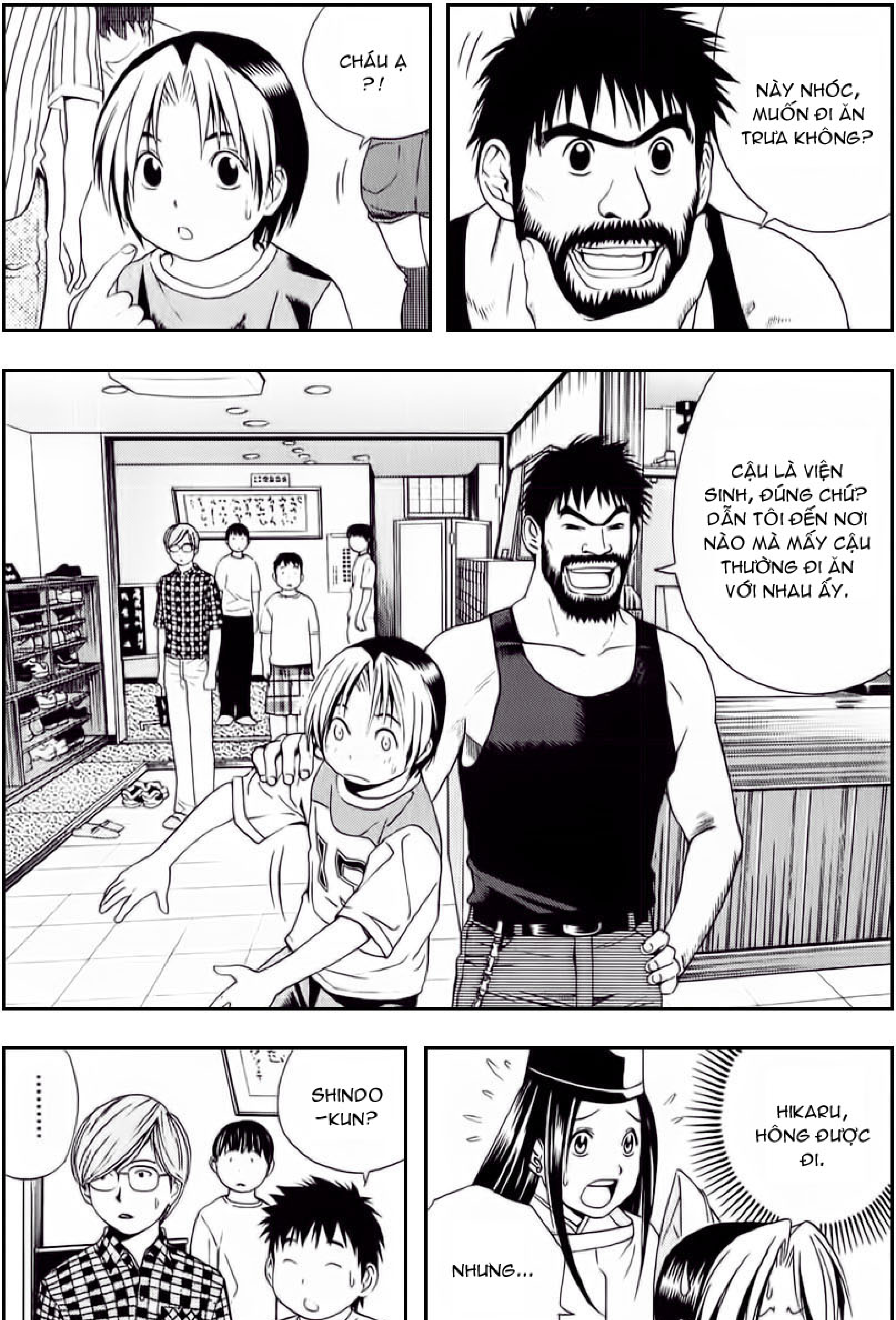


CHAPTER 65: ĐÒN TÂM LÝ




パチッ
bíp
...
CẠCH
カシャ
sột sột


CẠCH
NGƯỜI NÀY ĐÃ QUAY TRỞ LẠI ĐỂ BẮT ĐẦU TRẬN ĐẤU NHƯNG HIKARU KHÔNG GIỮ ĐƯỢC BÌNH TĨNH.
ĐÃ ĐẾN GIỜ TRƯA, CÁC THÍ SINH HÃY DỪNG ĐỒNG HỒ.


NÀY NHÓC, MUỐN ĐI ĂN TRƯA KHÔNG?
CHÁU Ạ ?!
CẬU LÀ VIỆN SINH, ĐÚNG CHỨ? DẪN TÔI ĐẾN NƠI NÀO MÀ MẤY CẬU THƯỜNG ĐI ĂN VỚI NHAU ẤY.
HIKARU, HÔNG ĐƯỢC ĐI.
NHƯNG...
SHINDO -KUN?
......



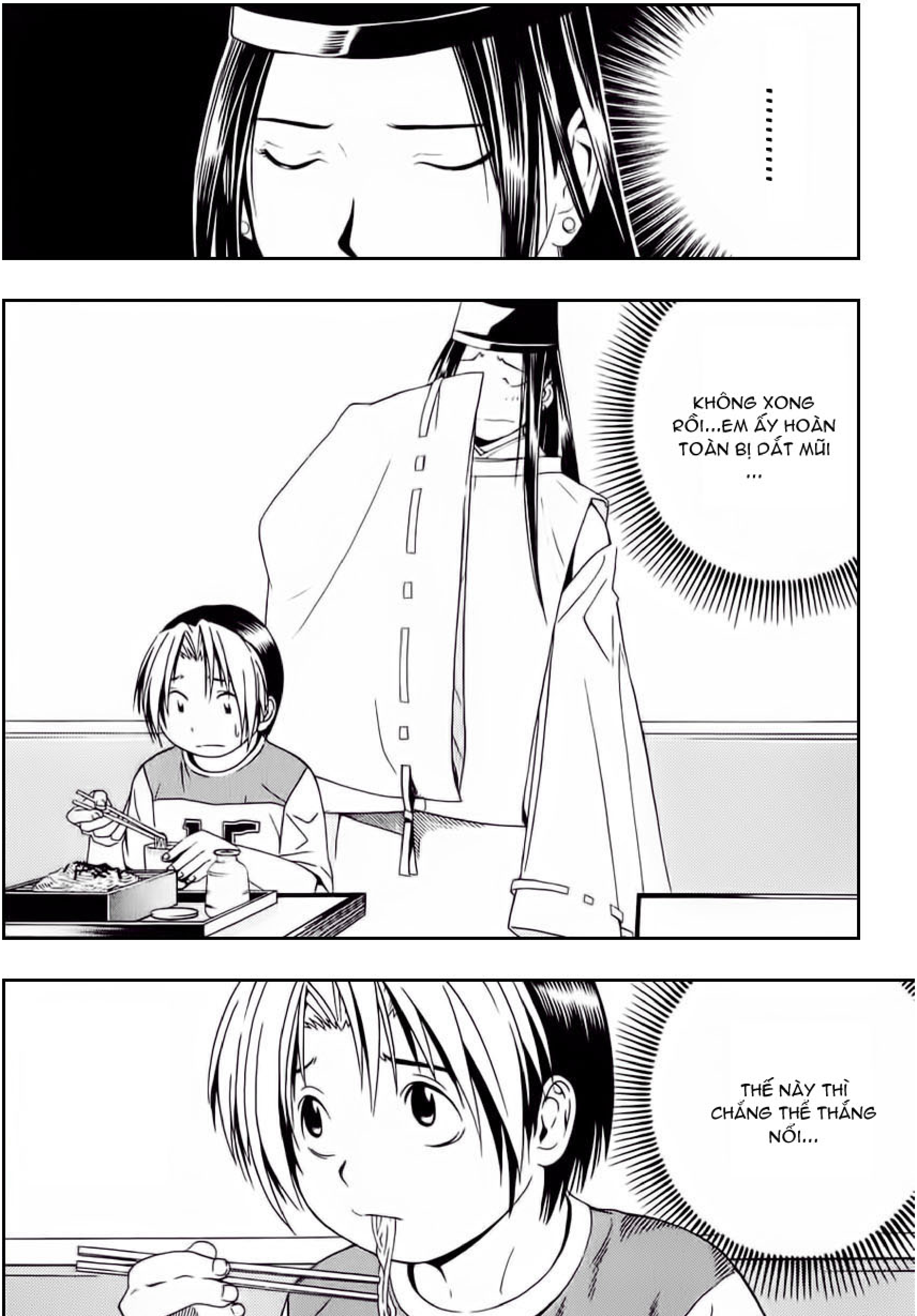
Soba: 1 loại mì của Nhật, có thể ăn nóng hoặc lạnh

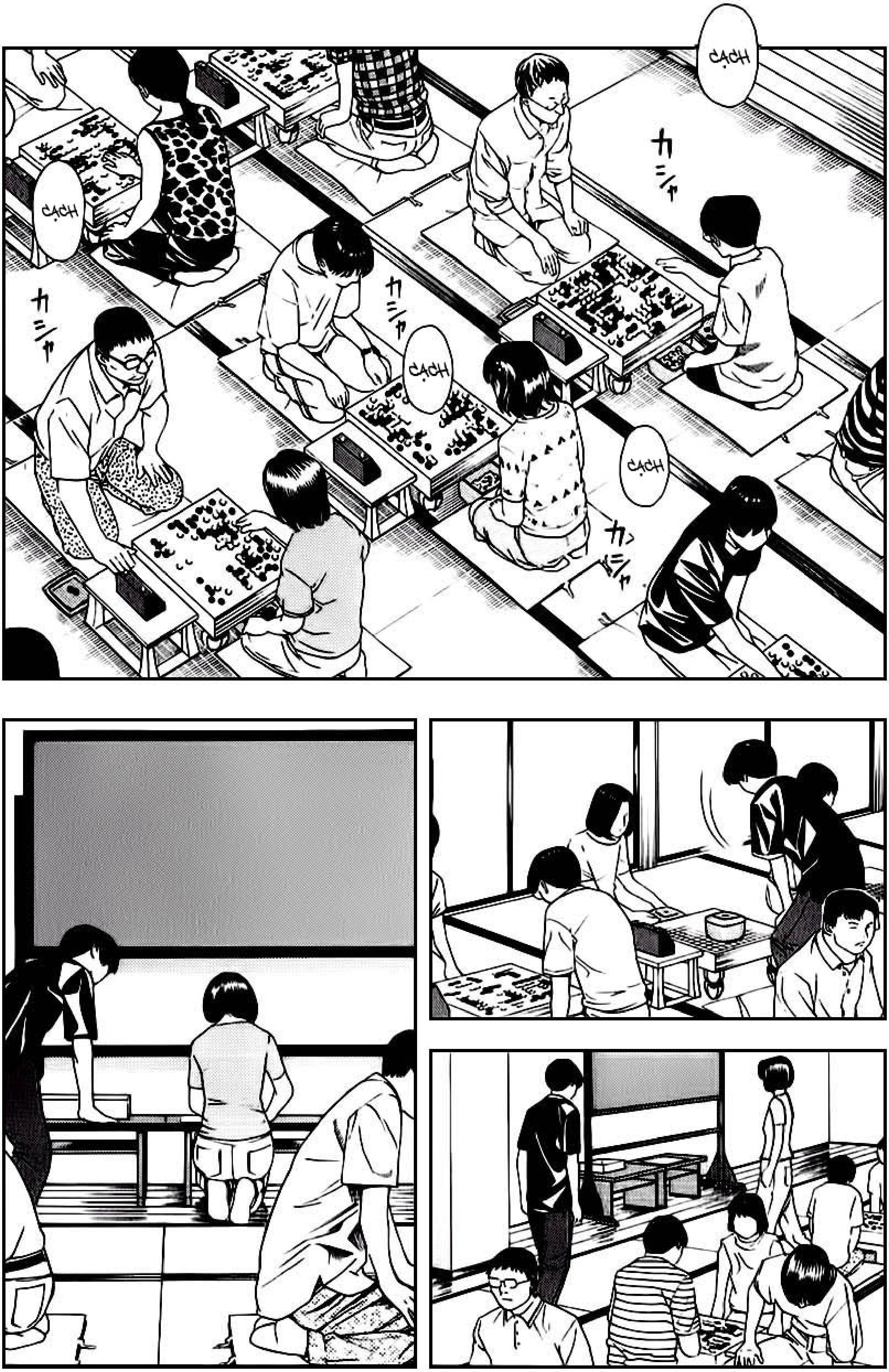

TÊN CẬU LÀ GÌ NHỈ?
LÀ SH... SHINDO
TÔI LÀ TSUBAKI GIỐNG TÊN LOÀI HOA, NGHE HAY ĐẤY CHỨ?
VẬY MÀ HAY Á?
CHÚ...
CHÚ NÀY... VÁN ĐẤU BẮT ĐẦU RỒI MÀ CHÚ ĐI ĐÂU SUỐT 30 PHÚT VẬY?
LÁI XE VÒNG VÒNG ẤY MÀ
ĐỂ THƯ GIÃN THÔI
MỌI NGƯỜI ĐỀU CĂNG THẲNG THÌ TÔI CÓ KHÁC GÌ ĐÂU.
NẾU CẬU THOẢI MÁI SẼ THẮNG DỄ DÀNG, CÒN CĂNG QUÁ THÌ ĐỨT NHƯ DÂY ĐÀN LUÔN ẤY CHỨ.


TÔI ĐÃ THƯ GIÃN SUỐT 30 PHÚT RỒI.
CẬU VẪN CÒN RUN LẮM ĐÚNG KHÔNG?
THỜI GIAN 2 TIẾNG LẬN MÀ, DÙNG SAO CHO HẾT.
VIỆN SINH THƯỜNG ĐẤU TRONG BAO LÂU VẬY?
TỔ 1 THÌ ĐƯỢC 1 TIẾNG.
CÒN TỔ 2 CHỈ CÓ 30 PHÚT THÔI.
CẬU CHƯA BAO GIỜ ĐẤU TRONG HAI TIẾNG ÀH?
À... VÂNG
VẬY ĐÂY LÀ LẦN ĐẦU CẬU DÙNG ĐẾ ĂN TRƯA VÀO GIỮA TRẬN ĐẤU.
ĐÚNG THẾ Ạ...
NÀY, ĂN ĐI


?
CHẬC, CẬU THIẾU KINH NGHIỆM THẬT ĐẤY.
CẬU VỪA ĐI XONG 1 NƯỚC THÌ ĐẾN GIỜ ĂN TRƯA, NHỚ CHÚ?
Ý LÀ ...
TÔI CÓ THỂ NGHĨ NƯỚC KẾ TRONG LÚC ĂN TRƯA.
TÔI NÊN ĐẶT CỜ THẾ NÀO? Ở ĐÂY TỐT HAY BÊN KIA THÌ HƠN?
...
CẬU CHẲNG THỂ NGHĨ ĐƯỢC TÔI ĐỊNH ĐI CỜ Ở ĐÂU.
CHỈ LÃNG PHÍ GIỜ NGHỈ TRƯA MÀ THÔI. HAHAHAHA
ĐƯỢC ĐẤY CHÚ?

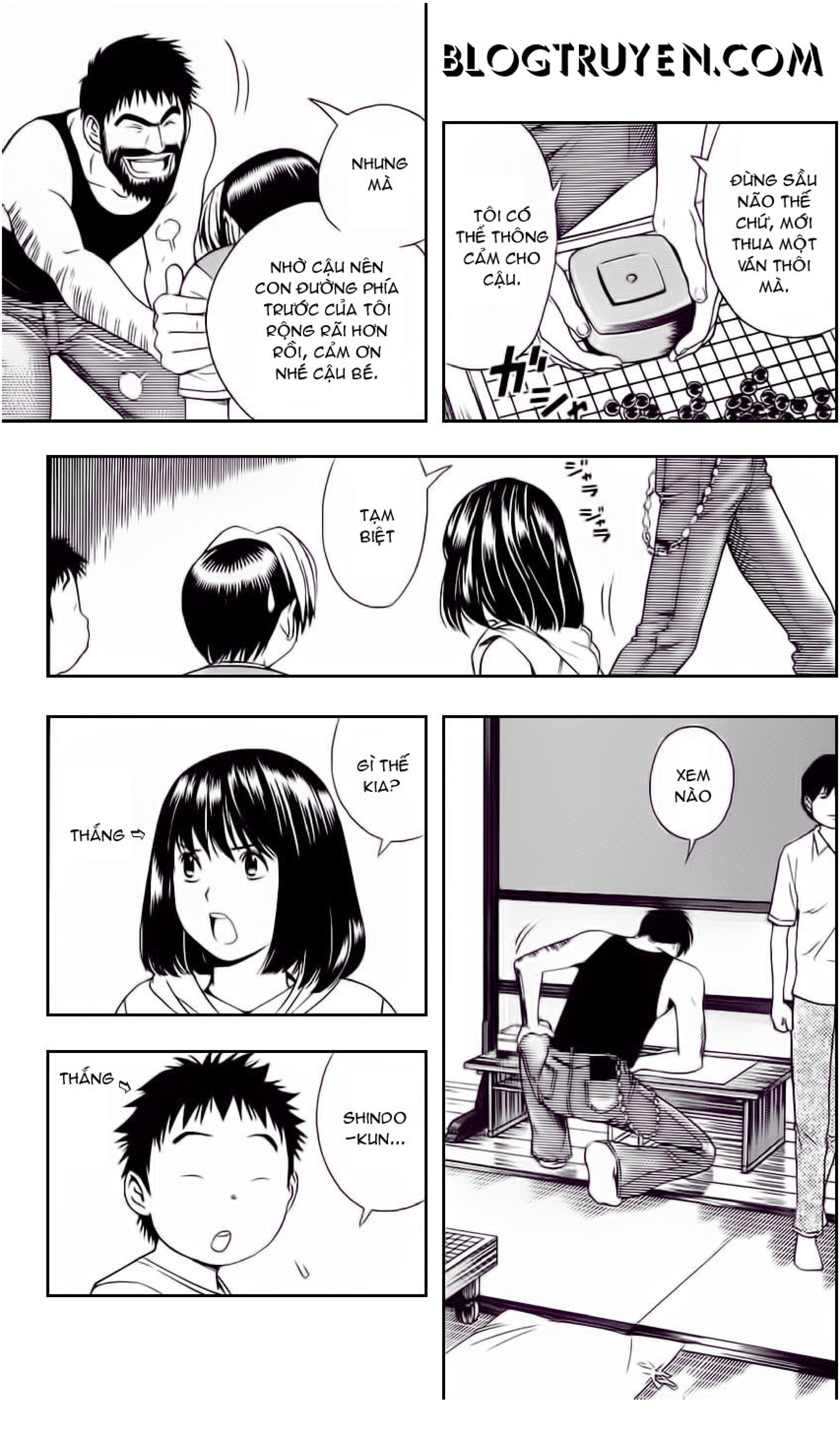

THEO TÔI THẤY CẬU SỢ HÀM RÂU NÀY PHẢI KHÔNG?
SA...SAO PHẢI SỢ!!
MÀ CẬU KHÔNG ĐƯỢC ĐẤU NHIỀU VỚI NGƯỜI LỚN NHỈ? CÒN NON QUÁ ĐẤY.
BAO GIỜ CẬU CÓ THỂ VÀO QUÁN MÌ 1 MÌNH THÌ LÚC ĐÓ CẬU MỚI TRƯỞNG THÀNH.
CHÁU CÓ THỂ TỰ ĐI ĂN MÌ MÀ...
THÔI NÀO, ĂN ĐI CHỨ, KẺO NGUỘI BÂY GIỜ.
MÌNH... KHÔNG THÍCH ĂN SOBA LẮM ...


......
KHÔNG XONG RỒI...EM ẤY HOÀN TOÀN BỊ DẮT MŨI ...
THẾ NÀY THÌ CHẲNG THỂ THẮNG NỔI...

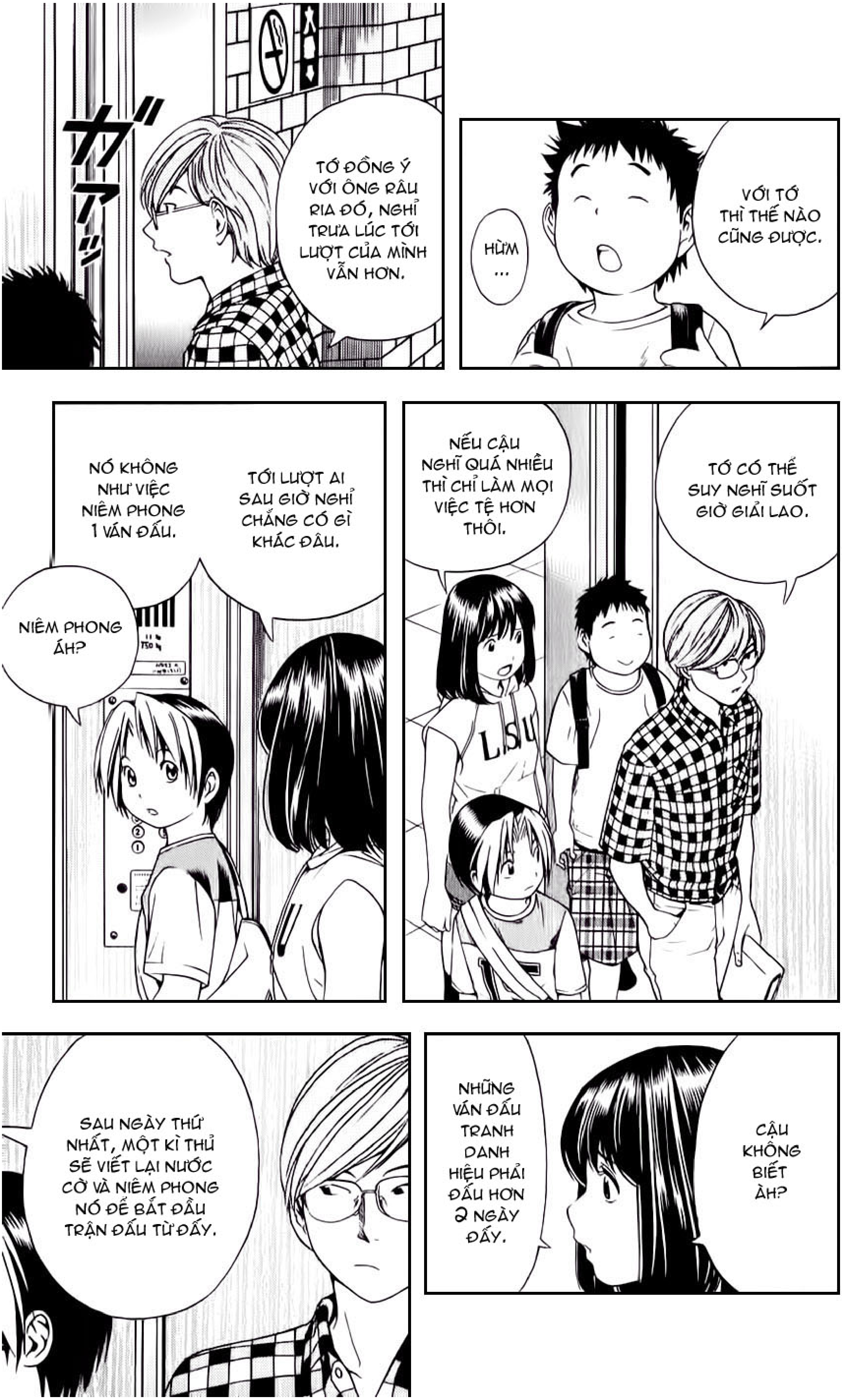

CẠCH
カシャ
CẠCH
カシャ
CẠCH
カシャ
CẠCH



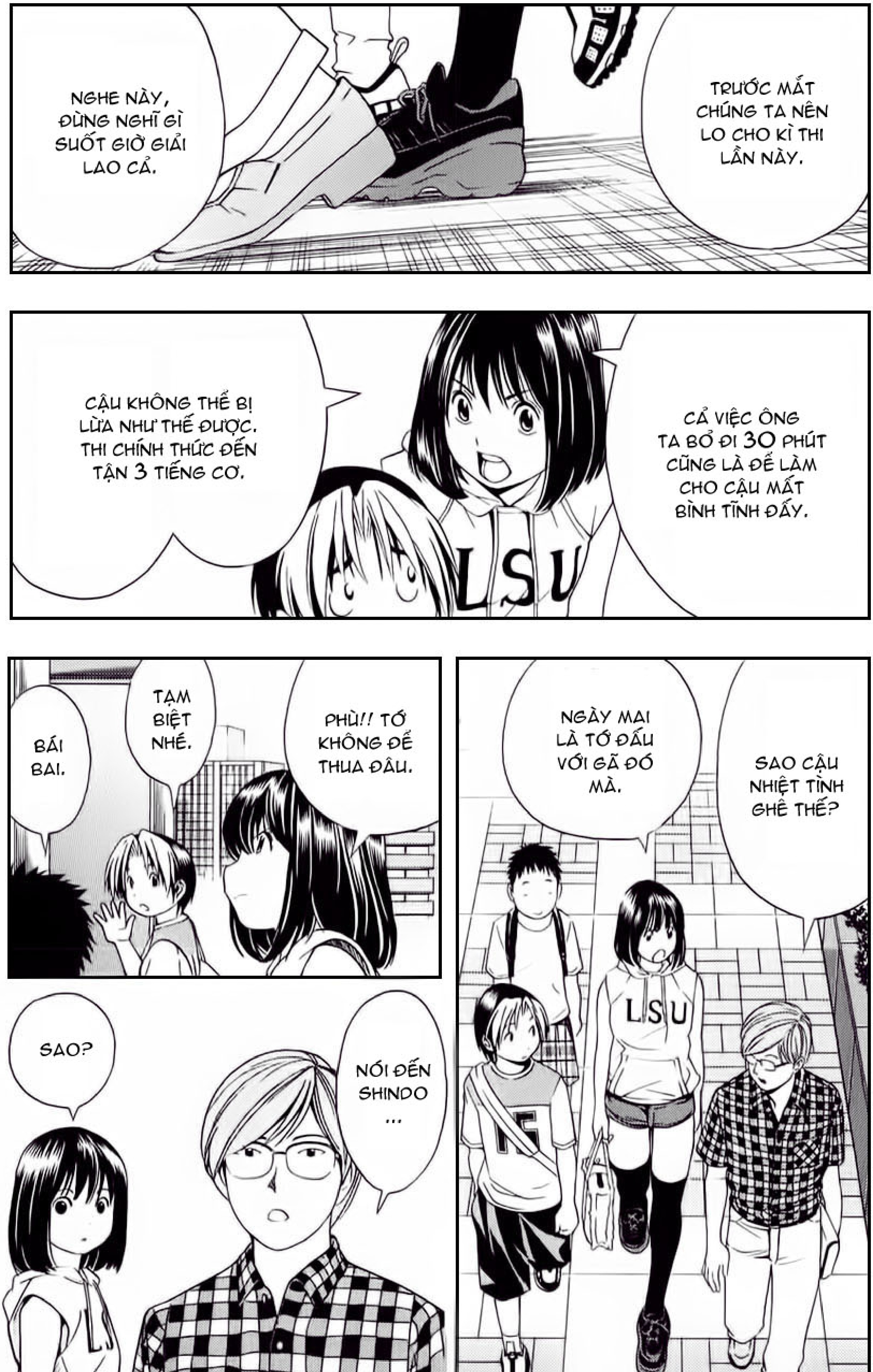
安田
石川
祝
小野
福井
沢井
大島
立山
中井
太田
渋尾
小川
北
鈴原
CẠCH
カシャ
カチャ
カチャ
TÔI THẮNG 4,5 MỤC.
CẢM ƠN ĐÃ CHỈ GIÁO.
CẢM ƠN ĐÃ CHỈ GIÁO...
ジャラ
ジャラ
CẬU SAO THẾ?


ĐỪNG SẦU NÃO THẾ CHỨ, MỚI THUA MỘT VÁN THÔI MÀ.
TÔI CÓ THỂ THÔNG CẢM CHO CẬU.
NHƯNG MÀ
NHỜ CẬU NÊN CON ĐƯỜNG PHÍA TRƯỚC CỦA TÔI RỘNG RÃI HƠN RỒI, CẢM ƠN NHÉ CẬU BÉ.
TẠM BIỆT
XEM NÀO
GÌ THẾ KIA?
THẮNG ⇨
SHINDO -KUN...
THẮNG


TẠI TỚ KHÔNG CHÚ Ý VIỆC SAU BỮA TRƯA SẼ LÀ LƯỢT CỦA AI...
THUA ⇨
SAO? CẬU THUA ÀH?
⇦ THẮNG
LƯỢT SAU BỮA TRƯA?
TỐT HƠN LÀ ĐỪNG NGHĨ GÌ SUỐT GIỜ GIẢI LAO. HÃY ĐỂ ĐẦU ÓC CẬU THƯ GIÃN ĐI. KHÔNG NÊN LO LẮNG VỀ LƯỢT TIẾP THEO CỦA AI.
ĐỒ NGỐC!! VIỆC ĐÓ KHÔNG QUAN TRỌNG!!
LSU


VỚI TỚ THÌ THẾ NÀO CŨNG ĐƯỢC.
HỪM ...
ガァッ
TỚ ĐỒNG Ý VỚI ÔNG RÂU RIA ĐÓ, NGHỈ TRƯA LÚC TỚI LƯỢT CỦA MÌNH VẪN HƠN.
TỚ CÓ THỂ SUY NGHĨ SUỐT GIỜ GIẢI LAO.
NẾU CẬU NGHĨ QUÁ NHIỀU THÌ CHỈ LÀM MỌI VIỆC TỆ HƠN THÔI.
TỚI LƯỢT AI SAU GIỜ NGHỈ CHẲNG CÓ GÌ KHÁC ĐÂU.
NÓ KHÔNG NHƯ VIỆC NIÊM PHONG 1 VÁN ĐẤU.
NIÊM PHONG Á?
CẬU KHÔNG BIẾT À?
NHỮNG VÁN ĐẤU TRANH DANH HIỆU PHẢI ĐẤU HƠN 2 NGÀY ĐẤY.
SAU NGÀY THỨ NHẤT, MỘT KÌ THỦ SẼ VIẾT LẠI NƯỚC CỜ VÀ NIÊM PHONG NÓ ĐỂ BẮT ĐẦU TRẬN ĐẤU TỪ ĐẤY.


LÀM THẾ THÌ KHÔNG AI PHẢI LO CẢ.
HỞ?
2 NGÀY?
ガアッ
ĐẤU CỜ TRONG 2 NGÀY CƠ Á?
CẬU KHÔNG BIẾT LUÔN HẢ?
THÌ ĐẤY, HỌ ĐẤU TRONG 2 NGÀY.
NHƯNG CHỈ DÀNH CHO NHỮNG KÌ THỦ SIÊU HẠNG THÔI.
Ichigaya Plaza


TRƯỚC MẮT CHÚNG TA NÊN LO CHO KÌ THI LẦN NÀY.
NGHE NÀY, ĐỪNG NGHĨ GÌ SUỐT GIỜ GIẢI LAO CẢ.
CẢ VIỆC ÔNG TA BỎ ĐI 30 PHÚT CŨNG LÀ ĐỂ LÀM CHO CẬU MẤT BÌNH TĨNH ĐẤY.
CẬU KHÔNG THỂ BỊ LỪA NHƯ THẾ ĐƯỢC. THI CHÍNH THỨC ĐẾN TẬN 3 TIẾNG CƠ.
SAO CẬU NHIỆT TÌNH GHÊ THẾ?
NGÀY MAI LÀ TỚ ĐẤU VỚI GÃ ĐÓ MÀ.
PHÙ!! TỚ KHÔNG ĐỂ THUA ĐÂU.
TẠM BIỆT NHÉ.
BÁI BAI.
NÓI ĐẾN SHINDO ...
SAO?



ICHIGAYA STATION
Cậu ta chắc không biết gì nhiều về các danh hiệu và mấy thứ khác.
Phải...
Còn bị ông râu ria kia làm cho phân tâm nữa chứ.
Ông ta là một gã quái gở mà.
Shindo chả mấy khi đấu với người lớn ở hội quán cờ.
Bọn mình thì tích lũy kinh nghiệm từ việc đấu đa dạng như thế.
Được các cao thủ luyện tập cho ...
Bái bai
Ừ, còn được các giáo sư hướng dẫn nữa.
Nhưng Shindo nói cậu ta chỉ chơi ở CLB cờ 1 năm.
Kinh nghiệm của cậu ta gần như bằng con số 0.


MỘT GÃ NHƯ THẾ LẠI ĐANG BƯỚC QUA NGƯỠNG CỬA CHUYÊN NGHIỆP.
......
...LÀ THIÊN TÀI?
KHÔNG, Ý TỚ ...
KIỂU NHƯ "1 SỰ TIẾN BỘ NGUY HIỂM"
NGƯỜI TA NÓI NHỮNG KẺ CHẠY QUÁ NHANH THƯỜNG DỄ VẤP NGÃ.
MÀ THÔI, TỚ NÊN LO CHO MÌNH THÌ HƠN.
びゅうプラザ
東京医進学院


ヒカルの碁
ネームの日々㉑
ほったゆみ.
ヤンチャなヒカルや
カッコイイ塔矢を
描かれる
小畑先生は
意外(?・)にも
オヤジを描くのが
好き。
オヤジ描くの
好き
です
座間王座
なんて
すごく
ガキ入っちゃって
座間王座
コミックス⑥巻
登場
キャラクター
人気投票
30位
華やかな佐為や
カワイイ
あかりちゃんを
描かれる
小畑先生は
意外(?・)にも
金子さんのファン。
あの子
大好き
です
ボクの
中では
大ヒット
ですよ
金子さん
コミックス③巻、
⑦巻登場
キャラクター
人気投票
31位